

TÒA ÁN TIỂU BANG OREGON
QUẬN _____

Nguyên đơn, (tên họ của bạn)) Xem CIF) Số vụ kiện _____
(ngày sinh))

)
) **KIỆN NGHỊ CỦA NGUYÊN ĐƠN VÀ TỜ KHAI HỮU**
) **THỆ XIN GIẢM ĐIỀU KIỆN GIỚI HẠN; và LỆNH**
) (Đạo Luật Ngăn Chặn Bạo Hành Trong Gia Đình)

Bị đơn) Xem CIF) **MỘT BÊN**
(tên họ của người bị cấm).)
(ngày sinh))

KIỆN NGHỊ VÀ TỜ KHAI HỮU THỆ

Nguyên đơn, _____, trong sự tuyên bố chính thức, xin Tòa cho lệnh cấm được GIẢM SỰ HẠN CHẾ bằng cách cho phép bị đơn được:

dọn trở về nơi **cư trú** tại (*địa chỉ*) _____

tại vì tôi không còn cư ngụ ở đó nữa lý do khác: _____

tới các **địa điểm sau đây**: (*liệt ra các điều kiện đặc biệt như ngày nào, giờ giấc, lý do, vân vân.*) _____

được **tiếp xúc với tôi**: (*đánh dấu cho các điều kiện cho phép mà hiện tại không được làm*)

tận mặt (*liệt ra các điều kiện đặc biệt như ngày nào, giờ giấc, lý do, vân vân.*) _____

qua thư từ, điện thư, chuyển giao qua điện tử hay thương mại: (*liệt ra các điều kiện đặc biệt như ngày nào, giờ giấc, lý do, vân vân.*) _____

qua điện thoại, gồm có điện thoại di động và tin nhắn (text messaging) (*liệt ra các điều kiện đặc biệt như ngày nào, giờ giấc, lý do, vân vân.*): _____

qua thành phần thứ ba liệt ra dưới đây, nhưng chỉ qua cách thức tôi có đánh dấu:

tận mặt

qua thư, điện thư, hay các chuyển giao điện tử khác

qua điện thoại, gồm có di động và tin nhắn (text messaging)

(liệt ra thành phần thứ ba và các điều kiện đặc biệt như ngày nào, giờ giấc, lý do, vân vân.): _____

Tôi muốn sự thay đổi này tại vì: _____

TRÌNH BÀY CHO MỤC ĐÍCH VÀ THẨM QUYỀN

Trên một lý do thích đáng, ORS 107.730(1)(b) cho phép tòa án được quyền hủy bỏ các điều kiện hay cho lệnh giảm điều kiện bị giới hạn cho Bị đơn từ nơi cư ngụ của Nguyên đơn, ra vào các cơ ngơi khác và trong diện tích chung quanh, và tiếp xúc với Nguyên đơn khi Nguyên đơn qua Đạo Luật Ngăn Chặn Bạo Hành Trong Gia Đình đã xin yêu cầu cho một bên. ORS 107.718(1)(b), (g), và (i).

Chữ ký của Nguyên Đơn

Viết chữ in hay đánh máy tên của Nguyên Đơn

TIỂU BANG OREGON)

)

Quận _____)

Văn kiện này đã được thừa nhận trước mặt tôi ngày này _____ tháng _____, 20____ bởi

(Viết Chữ In Tên của Nguyên Đơn)

CÔNG CHỨNG VIÊN CỦA OREGON/THƯ KÝ TÒA ÁN
Nhiệm kỳ của tôi hết hạn ngày: _____

DỮ LIỆU LIÊN QUAN

NGUYỄN ĐƠN: _____ Nữ Nam

Tên

Nơi cư ngụ/Địa chỉ liên lạc (Dùng địa chỉ **an toàn**):

Số nhà, tên đường, và số căn hộ (nếu áp dụng)

Thành phố _____ Quận _____ Tiểu bang _____ Mã số bưu điện _____

Điện thoại/điện thoại liên lạc _____ (dùng số liên lạc **an toàn**)

Ngày sinh _____ (xem CIF) Tuổi _____ Chủng tộc/Dân tộc _____

Chiều cao _____ Nặng _____ Màu mắt _____ Màu tóc _____

*****Bị đơn sẽ nhận được bản sao của tờ tin tức này.** Nếu bạn không muốn bị đơn biết địa chỉ nơi cư ngụ hay số điện thoại của bạn, nên dùng địa chỉ hay số điện thoại khác để liên lạc trong tiểu bang bạn đang cư ngụ để Tòa Án và Cảnh Sát Quận có thể liên lạc với bạn khi cần. Xin vui lòng kiểm tra thư từ địa chỉ riêng này thường xuyên.

BỊ ĐƠN: _____ Nữ Nam

Tên

Địa chỉ nơi cư ngụ _____

Điện thoại _____

Ngày sinh _____ (xem CIF) Tuổi _____ Chủng tộc/Dân tộc _____

Chiều cao _____ Nặng _____ Màu mắt _____ Màu tóc _____

**XIN VUI LÒNG ĐIỀN TIN TỨC
ĐỂ GIÚP TỔNG ĐẠT LỆNH CẤM NÀY**

Thông thường bạn có thể tìm cá nhân kia ở đâu?

Nơi cư ngụ Giờ _____ Địa chỉ _____

Hãng làm Giờ _____ Địa chỉ _____

Nơi khác Giờ _____ Địa chỉ _____

Diễn tả xe

Có bất cứ đặc điểm gì của cá nhân kia, hành vi quá khứ, hay trường hợp hiện tại cho biết anh hay chị đó có thể gây **nguy hiểm** tới người khác? tự tới họ? **GIẢI THÍCH:** _____

Cá nhân kia có **vũ khí**, hay có **phương tiện lấy vũ khí**? **GIẢI THÍCH:** _____

Cá nhân kia có bao giờ bị bắt hay bị kết tội về hình sự **bạo lực** không? **GIẢI THÍCH:** _____

LỆNH

Kiến nghị được Chấp Thuận Kiến nghị bị Từ Chối Lệnh khác: _____

DO ĐÓ ĐÃ RA LỆNH vào ngày _____ tháng _____, 20_____.

THẨM PHÁN (Chữ ký)

Viết chữ in, Đánh máy, hay Đóng Dấu Tên của Thẩm Phán

Chứng Nhận Việc Soạn Văn Kiện. Bạn được yêu cầu phải điền đầy đủ trung thực chứng nhận này về văn kiện mà bạn đang nộp cho tòa án. Đánh dấu tất cả những ô và điền đầy đủ mọi khoảng trống thích hợp:

- Tôi đã chọn văn kiện này cho chính tôi và đã tự điền đơn mà không phải trả phí tổn để được giúp đỡ.
 Tôi đã trả hoặc sẽ trả phí tổn cho _____ để được giúp đỡ trong việc soạn đơn này.

Đệ trình bởi:

In tên, Nguyên đơn Luật sư của Nguyên Đơn Số OSB (nếu có áp dụng)

Địa chỉ hay địa chỉ liên lạc Thành phố, Tiểu bang, Mã số bưu điện Điện thoại hay điện thoại liên lạc
Xin dùng địa chỉ liên lạc **an toàn** Xin dùng điện thoại liên lạc **an toàn**

Thông báo cho Bị Đơn

- Tất cả điều khoản trong Lệnh Cấm trước đây vẫn còn trong hiệu lực, ngoại trừ những gì đã được thay đổi trong đơn này. Các thay đổi có hiệu lực ngay lập tức.
- Vi phạm Lệnh Cấm này có thể đưa đến sự bắt giam và bị phạt theo tội dân sự và/hay hình sự. Xin xem lại lệnh này cẩn thận.
- Có đơn Thông Báo kèm theo cho bạn biết có thể thỉnh cầu cho một phiên tòa nếu bạn KHÔNG ĐỒNG Ý với các điều kiện được giảm bớt hạn chế này.